



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense,  
de la protection de la population et des sports DDPS

Office fédéral de topographie swisstopo

# Répertoire officiel des localités avec le code postal et le périmètre

## Notes sur la version de «septembre 2016»

1<sup>er</sup> septembre 2016

Editeur  
Direction fédérale des mensurations cadastrales  
c/o Office fédéral de topographie  
Seftigenstrasse 264, case postale  
CH-3084 Wabern

Tél. 031 963 23 03  
Fax 031 963 24 59  
infovd@swisstopo.ch

[www.swisstopo.ch](http://www.swisstopo.ch) / [www.cadastre.ch](http://www.cadastre.ch)

## 1. Historique des versions successives

| Version       | Publiée le | Annonces de mise à jour jusqu'au | Travaux réalisés par swisstopo  |
|---------------|------------|----------------------------------|---|
| 2             | 8.11.2010  | 31.10.2010                       | - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons  |
| 3             | 1.5.2011   | 31.03.2011                       | - Intégration de 10 mises à jour annoncées par les cantons<br>- Amélioration géométrique<br>- Suppléments ajoutés à des noms<br>- Corrections de valeurs d'attributs<br>- Intégration du jeu de données de la Principauté du Liechtenstein  |
| Novembre 2011 | 1.11.2011  | 30.09.2011                       | - Suppléments ajoutés à des noms conformément aux réponses des cantons sur les tableaux Excel, MO-Express 2011/06 du 11 mai 2011<br>- Correction du cadre de référence<br>- Intégration de nombreuses mises à jour annoncées par les cantons (essentiellement de type B)                  |
| Mai 2012      | 1.5.2012   | 31.03.2012                       | - Corrections orthographiques suite à la comparaison avec la Poste<br>- Corrections géométriques<br>- Intégration des jeux de données du canton de VD<br>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons   |
| Novembre 2012 | 1.11.2012  | 30.09.2012                       | - Introduction du nouveau modèle de données NPAL-CH (cf. chapitre 1.1)<br>- Corrections orthographiques suite à la comparaison avec la Poste (cf. chapitre 2)<br>- Corrections géométriques (cf. chapitre 2)<br>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) |
| Mai 2013      | 1.5.2013   | 31.03.2013                       | - Corrections géométriques (cf. chapitre 2)<br>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)  |
| Novembre 2013 | 1.11.2013  | 30.09.2013                       | - Corrections géométriques (cf. chapitre 2)<br>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)  |

|                |           |            |   |
|----------------|-----------|------------|---|
| Janvier 2014   | 1.1.2014  | 30.11.2013 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> <li>- Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Février 2014   | 1.2.2014  | 10.01.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Corrections géométriques (cf. chapitre 2)</li> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> <li>- Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)</li> </ul> |
| Mars 2014      | 1.3.2014  | 04.02.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>   |
| Avril 2014     | 1.4.2014  | 03.03.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Corrections géométriques (cf. chapitre 2)</li> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> <li>- Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)</li> </ul> |
| Mai 2014       | 1.5.2014  | 31.03.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> <li>- Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Juin 2014      | 1.6.2014  | 30.04.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Corrections géométriques (cf. chapitre 2)</li> </ul>   |
| Juillet 2014   | 1.7.2014  | 31.05.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>   |
| Août 2014      | 1.8.2014  | 30.06.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Correction chiffre supplémentaire suite à la comparaison avec la Poste (cf. chapitre 2)</li> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Septembre 2014 | 1.9.2014  | 31.07.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> <li>- Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Octobre 2014   | 1.10.2014 | 31.08.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> <li>- Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Novembre 2014  | 1.11.2014 | 30.09.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Corrections géométriques (cf. chapitre 2)</li> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> <li>- Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)</li> </ul> |

|                |           |            |  |
|----------------|-----------|------------|--|
| Décembre 2014  | 1.12.2014 | 31.10.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Corrections géométriques (cf. chapitre 2)</li> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>   |
| Janvier 2015   | 1.1.2015  | 30.11.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Corrections géométriques (cf. chapitre 2)</li> <li>- Correction chiffre supplémentaire suite à la comparaison avec la Poste (cf. chapitre 2)</li> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> <li>- Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)</li> </ul> |
| Février 2015   | 1.2.2015  | 31.12.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Mars 2015      | 1.3.2015  | 31.01.2015 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Avril 2015     | 1.4.2015  | 28.02.2015 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste</li> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> <li>- Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Mai 2015       | 1.5.2015  | 31.03.2015 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Corrections géométriques (cf. chapitre 2)</li> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> <li>- Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Juin 2015      | 1.6.2015  | 30.04.2015 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Juillet 2015   | 1.7.2015  | 31.05.2015 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Corrections géométriques (cf. chapitre 2)</li> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>   |
| Août 2015      | 1.8.2015  | 30.06.2015 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Septembre 2015 | 1.9.2015  | 31.07.2015 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Octobre 2015   | 1.10.2015 | 31.08.2015 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Novembre 2015  | 1.11.2015 | 30.09.2015 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Décembre 2015  | 1.12.2015 | 31.10.2015 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Corrections géométriques (cf. chapitre 2)</li> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>   |

|                                      |          |            |  |
|--------------------------------------|----------|------------|--|
| Janvier 2016                         | 1.1.2016 | 30.11.2015 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Corrections géométriques (cf. chapitre 2)</li> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>   |
| Février 2016                         | 1.2.2016 | 30.12.2015 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Mars 2016                            | 1.3.2016 | 31.01.2016 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Avril 2016                           | 1.4.2016 | 29.02.2016 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Mai 2016                             | 1.5.2016 | 31.03.2016 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Juin 2016                            | 1.6.2016 | 30.04.2016 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> <li>- Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)</li> </ul>   |
| Juillet 2016                         | 1.7.2016 | 31.05.2016 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Corrections géométriques (cf. chapitre 2)</li> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> <li>- Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)</li> <li>- Traitement des grands lacs (cf. chapitre 4)</li> </ul> |
| Août 2016                            | 1.8.2016 | 30.06.2016 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |
| Septembre 2016<br>(version actuelle) | 1.9.2016 | 31.07.2016 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li> </ul>  |

## 1.1 Modèle de données

Le modèle de données NPAL-CH est basé sur le modèle MD.01-MO-CH-24f, mais contient uniquement le TOPIC «NPALocalite». L'identifiant «IDENT NPA, Chiffres\_supplementaires» de la table «NPA6» a été supprimé, à cause de la présence d'aires de codes postaux à plusieurs géométries. Ce qui rend la condition IDENT impossible à remplir.

La décision de l'introduction d'un nouvel modèle de données a été prise après la recherche de solution au problème avec la Poste. Nous en sommes venus à la conclusion que le modèle tels que décrits dans le MD.01-MO-CH-24f ne correspond pas à la réalité et que l'introduction d'un nouveau modèle de données était la meilleure solution.

## 2. Travaux particuliers réalisés pour la version de septembre 2016

### 2.1 Corrections géométriques

Les localités suivantes ont fait l'objet de corrections de type géométrique:

| Ct. | Nom de la localité | NPA6   | Type de modification   |
|-----|--------------------|--------|------------------------|
| GR  | Parpan             | 707600 | Correction topologique |
| GR  | Tschiertschen      | 706400 | Correction topologique |

### 2.1 Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste

Les localités suivantes ont fait l'objet d'une correction:

| Ct. | NPA6 (avant) | NPA6 (après) | Nom de localité (avant) | Nom de localité (après) |
|-----|--------------|--------------|-------------------------|-------------------------|
|     |              |              |                         |                         |

### 3. Traitement des mises à jour annoncées pour la version de septembre 2016

#### 3.1 Statistiques

La version de septembre 2016 a vu la modification de

- 17 polygones délimitant le périmètre de localités (sur 4'060 = 0.4%) et de
- 17 polygones délimitant le périmètre de NPA6 (sur 4'159 = 0.4%).

#### 3.2 Annonces de mise à jour

Les mises à jour annoncées suivantes ont été intégrées\*.

| Ct. | Nom de la localité   | NPA6   | Type de modification      |
|-----|----------------------|--------|---------------------------|
| BE  | Därliigen            | 370700 | Modification du périmètre |
| BE  | Leissigen            | 370600 | Modification du périmètre |
| BE  | Matten b. Interlaken | 380003 | Modification du périmètre |
| BE  | Wilderswil           | 381200 | Modification du périmètre |
| LU  | Dagmersellen         | 625200 | Modification du périmètre |
| LU  | Egholzwil            | 624300 | Modification du périmètre |
| LU  | Hellbühl             | 601600 | Modification du périmètre |
| LU  | Kriens               | 601000 | Modification du périmètre |
| LU  | Obernau              | 601200 | Modification du périmètre |
| LU  | Ruswil               | 601700 | Modification du périmètre |
| LU  | Uffikon              | 625300 | Modification du périmètre |
| LU  | Wauwil               | 624200 | Modification du périmètre |
| TI  | Castro               | 672302 | Modification du périmètre |
| TI  | Marolta              | 672303 | Modification du périmètre |
| TI  | Ponto Valentino      | 672400 | Modification du périmètre |

#### 3.3 Insertion des nouvelles localités/radiation de localités approuvées

Les modifications de localités (après procédure d'autorisation achevée) suivantes ont été intégrées.

| Ct. | NPA6 | Nom de localité | Type de modification/Remarque |
|-----|------|-----------------|-------------------------------|
|     |      |                 |                               |

#### 3.4 Insertion des changements de nom de localités approuvées

Les changements de nom de localités (après procédure d'autorisation achevée) suivantes ont été intégrés.

| Ct. | NPA6 (avant) | NPA6 (après) | Nom de localité (avant) | Nom de localité (après) |
|-----|--------------|--------------|-------------------------|-------------------------|
|     |              |              |                         |                         |

\* Les noms des localités sont triés dans ce tableau ainsi que dans le suivant d'après 1) le sigle cantonal (si inscrit) par ordre alphabétique ou 2) par ordre alphabétique des noms des localités. Le sigle cantonal indique le canton annonceur.



## 4. Affaires en suspens pour la prochaine version

### 4.1 Modifications de localité approuvées mais pas encore en vigueur

Les localités suivantes (nouvelles, caducs ou modification du nom) ont été approuvées après procédures d'autorisation, mais ne sont pas encore en vigueur et donc pas encore intégrées dans le jeu de données.

Entrée en vigueur le xx.xx.201x

| Ct. | NPA6<br>(avant) | NPA6<br>(après) | Nom de localité (avant) | Nom de localité (après) |
|-----|-----------------|-----------------|-------------------------|-------------------------|
|     |                 |                 |                         |                         |

### 4.2 Modifications de localité, procédure en cours

Les localités suivantes (nouvelles, caducs ou modification du nom) se trouvent actuellement en cours de procédure d'autorisation.

| Ct. | NPA6<br>(avant) | NPA6<br>(après) | Nom de localité (avant) | Nom de localité (après) |
|-----|-----------------|-----------------|-------------------------|-------------------------|
| GR  | 720100          | 720300          | Untervaz Bahnhof        | Trimmis                 |
| GR  | 720100          | 720500          | Untervaz Bahnhof        | Zizers                  |

### 4.3 Autres affaires en suspens

Traitement homogène des grands lacs.

## 5. Calendrier prévisionnel pour les prochaines versions

| Version       | Date de publication prévue | Annonces de mise à jour prises en compte jusqu'au | Travaux à réaliser par swisstopo  |
|---------------|----------------------------|---|---|
| octobre 2016  | 01.10.2016                 | 31.08.2016  | - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons<br>- Autres corrections conformément au chapitre 4 |
| novembre 2016 | 01.11.2016                 | 30.09.2016  | - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons<br>- Autres corrections conformément au chapitre 4 |

## 6. Indications pour la remise des données

La version de septembre 2016 du «Répertoire officiel des localités avec le code postal et le périmètre» est livrée sous la forme d'un jeu de données global couvrant la Suisse entière et mis à disposition dans quatre formats de données:

- Format Interlis 1 (en français, en allemand et en italien)  
selon le modèle NPAL-CH du 27.8.2012 basé sur le MD.01-MO-CH (cf. document "Modèle de données 2001 de la mensuration officielle «Confédération» (MD.01-MO-CH)", annexe A de l'OTEMO, version 24 du 4 juin 2004,  
<http://www.cadastre.ch/internet/cadastre/fr/home/topics/avs/model.parsys.13793.downloadList.39833.DownloadFile.tmp/dm01avch24fr.pdf>
- Format de fichier Geodatabase: ArcGIS version 9.3 d'ESRI
- Format Shape
- Format CSV: avec la ligne de titre «Nom de localité / NPA / chiffre complémentaire / nom de commune / abréviation du canton / E / N»  
Les attributs «E» (coordonnée Est) et «N» (coordonnée Nord) indiquent les coordonnées d'un point quelconque situé au sein du périmètre délimitant la localité ou le code postal.

Les jeux de données sont à disposition sur <http://www.cadastre.ch/npa>, dans chacun des deux cadres de référence MN03 et MN95.

Le jeu de données peut être utilisé librement. Nous demandons toutefois l'indication de la source «Mensuration officielle suisse / swisstopo» en cas d'utilisation à des fins commerciales.